fig. 1
M14/RM N.C.- M14/RMC N.C.
DN 15 - DN 20 - DN 25

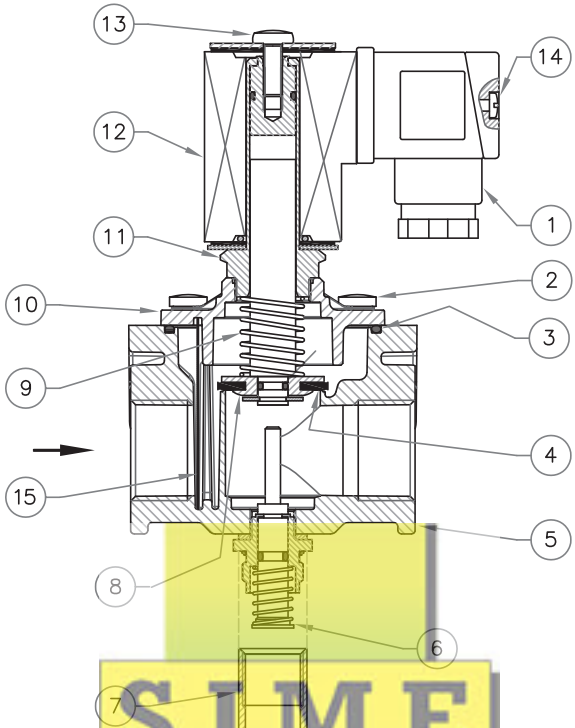
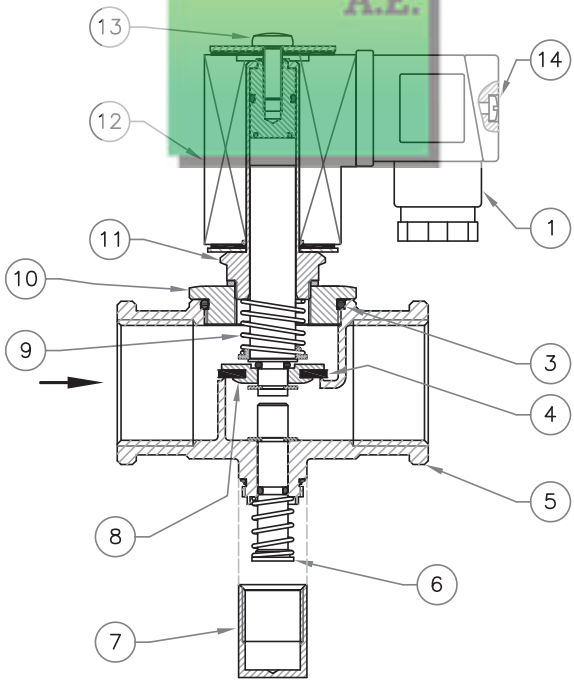


fig. 2
M16/RMO N.C.
DN 15 - DN 20 - DN 25



S.I.M.E A.E.

IT

fig. 1 e 2

1. Connettore elettrico
2. Viti di fissaggio coperchio
3. O-Ring di tenuta coperchio
4. Rondella di tenuta
5. Corpo valvola
6. Perno di riarmo
7. Coperchietto di protezione
8. Otturatore
9. Molla di chiusura
10. Coperchio
11. Cannotto per bobina
12. Bobina elettrica
13. Vite bloccaggio bobina
14. Vite centrale connettore
15. Organo Filtrante

EN

fig. 1 and 2

1. Electric connector
2. Cover fastening screws
3. Cover sealing O-Ring
4. Sealing washer
5. Valve body
6. Reset pin
7. Protective cover
8. Obturator
9. Closing spring
10. Cover
11. Armature assembly for coil
12. Electric coil
13. Coil locking screw
14. Connector centre screw
15. Filter element

S.I.M.E
A.E.

FR

fig. 1 et 2

1. Connecteur électrique
2. Vis de fixation du couvercle
3. Joint torique d'étanchéité du couvercle
4. Rondelle d'étanchéité
5. Corps de vanne
6. Pivot de réarmement
7. Couvercle de protection
8. Obturateur
9. Ressort de fermeture
10. Couvercle
11. Douille pour bobine
12. Bobine électrique
13. Vis de blocage de la bobine
14. Vis centrale du connecteur
15. Organe filtrant

ES

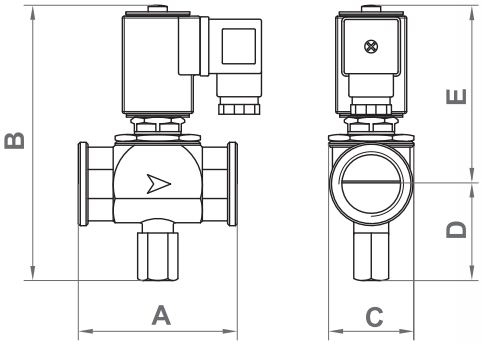
fig. 1 y 2

1. Conector eléctrico
2. Tornillos de fijación de la tapa
3. Junta tórica de estanqueidad de la tapa
4. Arandela de estanqueidad
5. Cuerpo de la válvula
6. Perno de rearme
7. Tapa de protección
8. Obturador
9. Muelle de cierre
10. Tapa
11. Manguito para bobina
12. Bobina eléctrica
13. Tornillo de bloqueo de la bobina
14. Tornillo central del conector
15. Cartucho filtrante

Tabella 1 - Table 1 - Tableau 1 - Tabla 1

Dimensioni di ingombro in mm - Overall dimensions in mm - Dimensions d'encombrement en mm - Dimensiones totales en mm

Attacchi Fittings Raccords Conexiones	A	B=(D+E)	C	D	E
M14/RM N.C. Rp DN 15 - Rp DN 20	75	163	74	52	111
M14/RMC N.C. Rp DN 25 compact	75	163	74	52	111
M14/RM N.C. Rp DN 25	90	172	74	52	120
M16/RMO N.C. Rp DN 15 - Rp DN 20	66	132	37	45	87
M16/RMO N.C. Rp DN 25	82	142	44	50	92



Le dimensioni sono indicative, non vincolanti - The dimensions are provided as a guideline, they are not binding
Les dimensions sont indicatives et non pas contractuelles - Las dimensiones son indicativas, no vinculantes

Tabella 2 - Table 2 - Tableau 2 - Tabla 2

Bobine e connettori - Coils and connectors - Bobines et connecteurs - Bobinas y conectores

Modello/Ø Model/Ø Modèle/Ø Modelo/Ø	Voltaggio Voltage Voltage Voltaje	Codice bobina Coil code Code bobine Código bobina	Timbratura bobina Coil stamping Timbrage bobine Timbre bobina	Codice connettore Connector code Code conecteur Código conector	Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Potencia absorbida
M14/RM N.C. - M14/RMC N.C Rp DN 15 - Rp DN 20 - Rp DN 25 (P. max 0,5 bar) **M16/RMO N.C. Rp DN 15 - Rp DN 20 - Rp DN 25 (P. max 0,5 -6 bar)**	12 Vdc	BO-0030	BO-0030 12 V DC R	CN-0010	8 VA
	12 V/50 Hz	BO-0030	BO-0030 12 V DC R	CN-0050	8 VA
	24 Vdc	BO-0040	BO-0040 24 V DC R	CN-0010	8 VA
	24 V/50 Hz	BO-0040	BO-0040 24 V DC R	CN-0050	8 VA
	110 V/50-60 Hz	BO-0075	BO-0075 110 V RAC	CN-0045	8 VA
	230 V/50-60 Hz	BO-0050	BO-0050 220 V RAC	CN-0045	9 VA

Tipo connettore / Connector type / Type de connecteur / Tipo de conector

CN-0010 = Normale / Normal / Normal / Normal
CN-0045 (230 Vac, 110 Vac) = Raddrizzatore / Rectifier / Reddresseur / Rectificador
CN-0050 (24 Vac, 12 Vac) = Raddrizzatore / Rectifier / Reddresseur / Rectificador

S.I.M.E

Diagramma perdite di carico (calcolato con P1 = 50 mbar)
Pressure drop diagram (calculated with P1 = 50 mbar)
Diagramme des pertes de charge (calculé avec P1 = 50 mbar)
Diagrama de pérdidas de carga (calculado con P1 = 50 mbar)

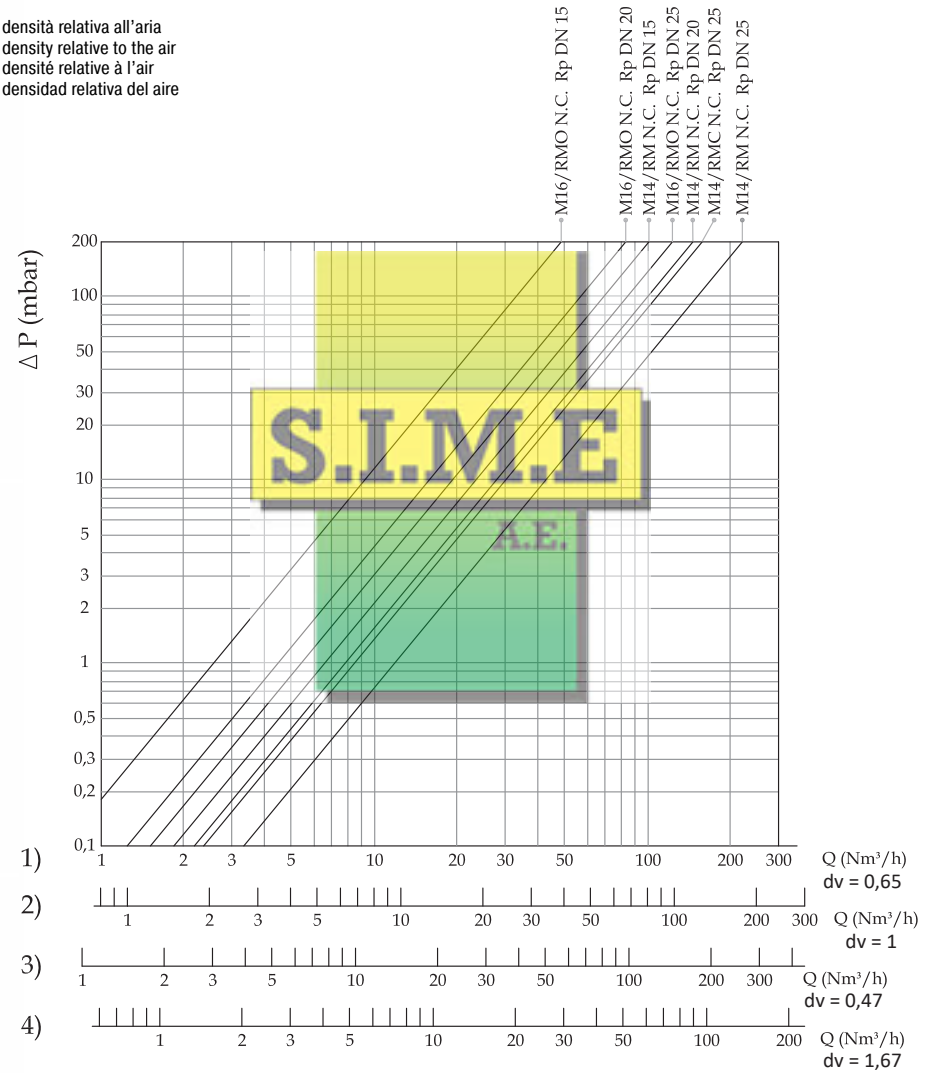
IT

1) metano - methane - méthane - metano
2) aria - air - air - aire
3) gas di città - town gas - gaz de ville - gas ciudad
4) gpl - LPG - gpl - glp

EN

dv = densità relativa all'aria
dv = density relative to the air
dv = densité relative à l'air
dv = densidad relativa del aire

FR



ES